

Abercrave Miners Welfare Hall Consultation (Paper Survey)

Protecting our heritage, planning our future

We have a shared 10-year plan for Abercrave Miners Welfare Hall. Your views will help shape the plan and support funding applications. This survey takes about 5 to 7 minutes.

English questions

- 1) Your connection to the hall (optional) ☐ Local resident ☐ Young person (under 25) ☐ Community group member ☐ Local business ☐ Elected representative ☐ Potential funding partner ☐ Other:

- 2) What do you think needs to be improved in the hall? (Top priorities for the next 2 years) ☐ Heating and comfort ☐ Roof and exterior protection ☐ Internal insulation ☐ Bar area refurbishment ☐ Accessibility improvements ☐ Other: _____

- 3) Priorities for years 3 to 5 ☐ Repurpose rooms to match community needs ☐ Full internal redecoration ☐ Install facilities for gaming, cinema or other entertainment ☐ Other: _____

- 4) Priorities for years 6 to 10 ☐ Welcome new users and more diverse groups ☐ Long-term financial sustainability ☐ Other: _____

- 5) How should the hall be used in the future? ☐ Community groups and clubs ☐ Events and performances ☐ Health, well-being, and support services ☐ Learning and skills activities ☐ Youth activities ☐ Social enterprise or local jobs ☐ Other: _____

- 6) What would make you use the hall more? _____

- 7) Any concerns or ideas we should consider? _____

- 8) Would you like updates? (optional) Email or phone number: _____

Consent (tick one): ☐ Yes, you can contact me with updates ☐ No, please do not contact me

Privacy note: Responses will be anonymised where possible and stored securely in line with GDPR. Contact details are optional and used only for updates.

Ymgynghoriad Neuadd Les Glowyr Abercraf (Arolwg Papur)

Diogelu ein treftadaeth, cynllunio ein dyfodol

Mae gennym gynllun 10 mlynedd ar y cyd ar gyfer Neuadd Les Glowyr Abercraf. Bydd eich barn yn helpu i lunio'r cynllun ac i gefnogi ceisiadau am gyllid. Mae'r arolwg yn cymryd tua 5 i 7 munud.

Cwestiynau Cymraeg

- 1) Eich cysylltiad a'r neuadd (dewisol) ☐ Trigolyn lleol ☐ Person ifanc (dan 25) ☐ Aelod o grwp cymunedol ☐ Busnes lleol ☐ Cynrychiolydd etholedig ☐ Partner cyllido posibl ☐ Arall:

-
- 2) Beth sydd angen ei wella yn y neuadd? (Blaenoriaethau'r 2 flynedd nesaf) ☐ Gwres a chysur ☐ To ac amddiffyn y tu allan ☐ Inswleiddio mewnol ☐ Adnewyddu'r ardal bar ☐ Gwelliannau hygrychedd ☐ Arall:

-
- 3) Blaenoriaethau ar gyfer blynyddoedd 3 i 5 ☐ Ailbwrrpasu ystafelloedd i weddu i anghenion y gymuned ☐ Ailaddurno mewnol llawn ☐ Gosod cyfleusterau ar gyfer gemau, sinema neu adloniant arall ☐ Arall:

-
- 4) Blaenoriaethau ar gyfer blynyddoedd 6 i 10 ☐ Croesawu defnyddwyr newydd a grwpiau mwy amrywiol ☐ Cynaliadwyedd ariannol hirdymor ☐ Arall:

-
- 5) Sut dylid defnyddio'r neuadd yn y dyfodol? ☐ Grwpiau a chlybiau cymunedol ☐ Digwyddiadau a pherfformiadau ☐ Gwasanaethau iechyd, lles a chefnogaeth ☐ Gweithgareddau dysgu a sgiliau ☐ Gweithgareddau ieuenctid ☐ Menter gymdeithasol neu swyddi lleol ☐ Arall:

-
- 6) Beth fyddai'n gwneud i chi ddefnyddio'r neuadd yn amlach?

-
- 7) Oes gennych unrhyw bryderon neu syniadau eraill?

-
- 8) Hoffech chi dderbyn diweddariadau? (dewisol) E-bost neu rif ffôn: _____ Caniatad (ticiwch un): ☐ Ydw, gallwch gysylltu a mi gyda diweddariadau ☐ Nac ydw, peidiwch a chysylltu a mi

Nodyn preifatrwydd: Bydd ymatebion yn cael eu dienwi lle bo modd ac yn cael eu storio'n ddiogel yn unol a gofynion GDPR. Mae manylion cyswllt yn ddewisol ac yn cael eu defnyddio ar gyfer diweddariadau yn unig.